



Instytut Uprawy  
Nawożenia i Gleboznawstwa  
Państwowy Instytut Badawczy

ZAKŁAD ŻYWIENIA ROŚLIN I NAWOŻENIA

Nordkalk Sp. z o.o.  
pl. Na Groblach 21  
31-101 Kraków

Wasze pismo z dnia: 24.03.2016 r.      Nasz znak: NŻN-415-76/16      Data: 24.05.2016 r.

**Świadectwo kwalifikacji produktu**  
**do stosowania w rolnictwie ekologicznym**

wydane dla: Nordkalk Sp. z o.o.

Na wniosek producenta, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 2 marca 2010 r. (Dz. U. Nr 54, poz. 326, wapno nawozowe niezawierające magnezu, odmiana 04 o nazwie **Nordkalk AtriGran** zostało zakwalifikowane przez IUNG-PIB w Puławach do stosowania w rolnictwie ekologicznym.

Produkt zostaje umieszczony w wykazie nawozów i środków poprawiających właściwości gleby, zakwalifikowanych do stosowania w rolnictwie ekologicznym pod numerem NE/301/2016.

Świadectwo nie jest gwarancją wartości użytkowej produktu. Za jakość produktu odpowiada **Nordkalk Sp. z o.o.**

Świadectwo traci ważność z chwilą zmiany technologii wytwarzania produktu (składu surowcowego lub źródła pochodzenia surowców), mogącej w istotny sposób wpływać na jego właściwości. O zmianach takich producent zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić IUNG-PIB w Puławach.

dr inż. Dorota Piłkuła

Kierownik Zakładu

  
Tamara Jadczyńska

Otrzymują:

1. Nordkalk Sp. z o.o. pl. Na Groblach 21, 31-101 Kraków

2. MRiRW, Departament Hodowli i Ochrony Roślin, Wydział Rolnictwa Ekologicznego



Vertimų pasaulis ir KO

WORLD OF TRANSLATIONS

MB "VERTIMŲ PASAULIS IR KO"

ĮVH kodas: LT190007347418

Įmonės kodas: 303922367

Adresas: Ukmergės pl., Panevėžys / Algirdo g. 26, Vilnius

Ak 764910051003384325

AH DNB bankas, kodas 49100

Tel. +370 45 596242

Faks. +370 416 20544; +370 410 29488

Vertimas iš lenkų kalbos

Auginimo, Tręšimo ir Dirvotyros Institutas  
Valstybinis Tyrimų Institutas

Augalų maitinimo ir tręšimo įstaiga

Nordkalk Sp. z o.o.  
Pl.Na Groblach 21  
31-101 Krokua

Jūsų 2016-03-24d. raštas Mūsų ženklas: NŽN-415-76/16

Data: 2016-05-24

Produkto skirta naudoti ekologiniame ūkyje pažyma

Išduota: Nordkalk Sp. z o.o.

Gamintojui prašant, remiantis Žemės ūkio ir kaimo plėtros ministro 2010m. kovo 2d. įsakymu (Dz.U. Nr. 54, poz. 326), trąšoms skirtas kalkes, kurių sudėtyje yra magnio, rūšis 04, pavadinimas Nordkalk AtriGran, IUNG-PIB (vert. past.: Auginimo, Tręšimo ir Dirvotyros Institutas - Valstybinis Tyrimų Institutas) Pulavuose priskyrė prie produktų tinkamų naudoti ekologiniuose ūkiuose.

Produktas įtrauktas į trąšų ir priemonių gerinančių dirvožemio savybes, skirtų naudoti ekologiniuose ūkiuose, sąrašą, sutelkiant numerį NE/301/2016.

Pažyma nėra produkto vartotojiškų savybių kokybės garantas. Už produkto kokybę atsako Nordkalk Sp. z o.o.

Pažyma netenka galios pakeitus produkto gamybos technologiją (žaliavų sudėtį arba žaliavos kilmės šaltinį), kuri gali turėti reikšmingos įtakos produkto savybėms. Apie tokius pakeitimus gamintojas privalo nedelsiant pranešti IUNG-PIB Pulavuose.

Dr. inž. Derota Pikula /parašas/

Įstaigos vadovė /parašas/ inž. Tamara Jadczyzyn

Įteikti:

1. Nordkalk Sp. z o.o., Pl.Na Groblach 21, 31-101 Krokua
2. MRIRW, Augalininkystės ir Augalų Apsaugos Departamentas, Ekologinių Ūkių skyrius

Czartoryjskich g. 8, 24-100 Pulawy

Tel.: +48 814786830, faksas: 818863421, vfd. 233

[www.iung.pulawy.pl](http://www.iung.pulawy.pl), [nawozenie@iung.pulawy.pl](mailto:nawozenie@iung.pulawy.pl)

NIP: 716-000-42-81

Vertimas atitinka pateiktą dokumentą

Vertė: G. Benotienė

(vertėjas išpetas dėl atsakomybės už

žinomi melaginga vertimą pagal LR BK 235 str.)

Patvirtinta MB "VERTIMŲ PASAULIS IR KO"

Ukmergės g. 12, LT-35201 Panevėžys

Tel.: (8-45) 584242, +370 616 20344

Algirdo g. 26, LT-03218 Vilnius

Tel.: +370 682 28882

Įmonės kodas 303922367

[www.vertimupasaulis.lt](http://www.vertimupasaulis.lt)

El.p.: [info@vertimupasaulis.lt](mailto:info@vertimupasaulis.lt);

[vilnius@vertimupasaulis.lt](mailto:vilnius@vertimupasaulis.lt)

